

Lieta C-833/18

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu

Iesniegšanas datums:

2018. gada 31. decembris

Iesniedzējtiesa:

Tribunal de l'entreprise de Liège (Beļģija)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2018. gada 18. decembris

Prasītāji:

SI

Brompton Bicycle Ltd

Atbildētāja:

Chedech/Get2Get

[..]

Tribunal de l'entreprise de LIEGE

[Ljēžas uzņēmējdarbības lietu tiesas]

priekšsēdētājs

[Oriģ. 2. lpp.]

LIETĀ

SI, ar dzīvesvietu Londonā (Apvienotā Karaliste)

[..]

LTD BROMPTON BICYCLE, saskaņā ar Anglijas tiesībām dibināta sabiedrība, kuras juridiskā adrese ir UB6 OFD Grīnforda [*Greenford*], Midlseksa [*Middlesex*] (Apvienotā Karaliste) [..]

[..]

prasītāji,

[..]

PRET

saskaņā ar Korejas tiesībām dibinātu sabiedrību *CHEDECH/GET2GET*, kuras juridiskā adrese ir *Bucheon Si* (Korejas Republika) [..],

atbildētāja,

[..]

[*omissis*: procesuālas norādes]

[Oriģ. 3. lpp.]

1. Prasījumi

SI kungs un *LTD BROMPTON BICYCLE* (turpmāk tekstā – “*BROMPTON*”) lūdz:

– nolemt, ka divriteņi “*CHEDECH*”, neraugoties uz atšķirības zīmēm, kas nostiprinātas uz šiem salokāmajiem divriteņiem, pārkāpj *BROMPTON* un SI kunga autortiesības uz divriteņi “*BROMPTON*”;

– uzdot atbildētājam pārtraukt jebkādu darbību, kas pārkāpj prasītāju autortiesības, tai skaitā, bet ne tikai, strīdīgo divriteņu “*CHEDECH*” un jebkuru salokāmu divriteņu, kuros ir atveidoti tālāk norādītie “*BROMPTON*” divriteņu oriģinālie risinājumi, ražošanu, izmantošanu, pārdošanu vai piedāvāšanu tirdzniecībā, izplatīšanu, importu, eksportu, reklāmu vai izstādīšanu:

(i) atlocītā stāvoklī:

- pamatrāmja formu raksturo izliekta galvenā caurule un trīsstūrveida aizmugurējā daļa; un/vai

- aizmugurējā rāmja formu raksturo taisns un tievs trīsstūris, kas ieliekts vienā no apakšējiem stūriem un kura augšējā stūrī atrodas piekares elements; un/vai

- ķēdes spriegotāja mehānisma izskats; un/vai

- nenospriegotas troses;

(ii) “stand-by” stāvoklī:

- pozīcija, kurā aizmugurējais trīsstūra formas rāmis ir salocīts pa virsu pamatrāmim un aizmugurējais ritenis piekļaujas pamatrāmja izliekumam; un/vai

- salocītais ķēdes spriegotājs no jauna veido ķēdes brīvgaitu;

(iii) salocītā stāvoklī:

- aizmugurējā rāmja pozīcija, kurā aizmugurējais ritenis ir nostiprināts tādā veidā, ka šis aizmugurējais ritenis pieskaras izliektā pamatrāmja apakšējai daļai; un/vai

- priekšējais ritenis atrodas paralēli pamatrāmim un balstās uz zemes; un/vai

- uz leju, uz divriteņa ārpusi nolocīta stūre,

Beļģijas teritorijā, tai skaitā visās tīmekļvietnēs, kas pieejamas Beļģijā un ko kontrolē *Get2Get* vai ar to saistīta sabiedrība, it īpaši www.chedech.com, saskaņā ar pasludināmo spriedumu 10 dienās pēc šī sprieduma paziņošanas, paredzot kavējuma naudu 75 000 EUR apmērā par katru dienu, kad iepriekš minētais nav ievērots, un attiecībā uz katru pārdoto nelikumīgo ražojumu;

– uzdot atbildētājam:

(i) izziņot pasludināmo spriedumu visās tirdzniecības vietās un darīt visu iespējamo, lai nodrošinātu, ka tirdzniecības vietas pārtrauc visas nelikumīgās darbības, tai skaitā visās Beļģijā pieejamajās tīmekļvietnēs un tirdzniecības vietās, saskaņā ar šo spriedumu;

(ii) sniegt prasītājiem izsmelošu visu tirdzniecības vietu sarakstu;

(iii) pēc pirmā prasītāju pieprasījuma sniegt pierādījumus, ka ir izpildīts viss iepriekš minētais; **[Orig. 4. lpp.]**

visu iepriekš minēto [veikt] 10 dienās pēc pieņemamā nolēmuma paziņošanas, paredzot kavējuma naudu 50 000 EUR apmērā par katru dienu, kad iepriekš minētais nav ievērots, un attiecībā uz katru tirdzniecības vietu;

– uzdot atbildētājam:

(i) atsaukt visus nelikumīgos ražojumus no visām tirdzniecības vietām,

(ii) iznīcināt visus nelikumīgos ražojumus,

(iii) pēc pirmā prasītāju pieprasījuma sniegt atbilstošus pierādījumus, ka ir izpildīts viss iepriekš minētais, piemēram, izziņu par iznīcināšanu,

visu iepriekš minēto [veikt] 10 dienās pēc pieņemamā sprieduma paziņošanas, paredzot kavējuma naudu 50 000 EUR apmērā par katru dienu, kad iepriekš minētais nav ievērots, un attiecībā uz katru tirdzniecības vietu;

- uzdot atbildētājam publicēt šādu tekstu (vai attiecīgā gadījumā notariāli apstiprinātu tulkojumu) 30 dienu periodā:

“Ar [...] nolēmumu Tribunal de Commerce de Liège [Ljēžas Komerctiesas] priekšsēdētājs ir nospriedis, ka salokāmais divritenis “Chedech”, kas cita starpā pieejams www.chedech.com, pārkāpj Brompton Ltd autortiesības un SI, salokāmā divriteņa “Brompton” autora, personiskās tiesības. Get2Get ir uzdots pārtraukt tirdzniecību, piedāvāšanu tirgū, reklāmu vai jebkuras citas nelikumīgas darbības Beļģijas teritorijā, tai skaitā Beļģijā pieejamās tīmekļvietnēs. Lai izlasītu visu nolēmumu, spiediet šeit.”;

visās šādās tīmekļvietnēs/žurnālos:

(i) šādu žurnālu titullapā/pirmajā lapā, gan to elektroniskajā, gan papīra versijā (ja papīra versija eksistē), gan franču, gan holandiešu valodas versijā (vai pieejamā valodas versijā):

- *Grinta*: <https://wyvw.grinta.be>
- *Cycling.be*: <http://www.sport.be/cycling>
- *02 Bikers*: <http://www.o2bikers.com/>
- *Tweewieler*: <http://www.tweewieler.nl/>
- *Fietsmarkt*: <http://www.fietsmarkt.com/>
- *Fiets*: <https://www.fiets.nl/>
- *Fiets Actief*: <http://www.fietsactief.nl/>
- *Bike & Trekking*: <http://www.bikeandtrekkingmagazine.nl/>

(ii) to tīmekļvietņu mājaslapās, it īpaši <http://chedech.com>

(iii) ar to saistīto sabiedrību tīmekļvietņu mājaslapās, darot visu iespējamo, lai šis teksts tajās tiktu publicēts,

tīmekļvietnēs, kurās tiek lietota holandiešu valoda, publikācijai jābūt tikai holandiešu valodā; tīmekļvietnēs, kurās tiek lietota franču valoda, publikācijai jābūt tikai franču valodā; visās citās tīmekļvietnēs publikācijai jābūt tikai angļu valodā; tīmekļvietnēs, kurās tiek lietotas vairākās no šeit minētajām valodām, publikācijai jābūt visās šajās valodās;

visu iepriekš minēto [veikt] 10 dienās pēc pieņemamā sprieduma paziņošanas, paredzot kavējuma naudu 50 000 EUR apmērā par katru dienu, kad iepriekš minētais nav publicēts, un attiecībā uz katru trūkstošo publikāciju;

- piespriet atbildētājam atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus, kas provizoriski aprēķināti 1440 EUR apmērā. [Orīg. 5. lpp.]

Saskaņā ar Korejas tiesībām dibinātā sabiedrība *CHEDECH* (turpmāk tekstā – “*GET2GET*”) lūdz atzīt prasību par nepamatotu un piespriet prasītājiem solidāri atlīdzināt procesuālos izdevumus, kas atbilst 5000 EUR.

Pakārtoti tā lūdz:

attiecībā uz galveno pārtraukšanas rīkojumu, kas attiecas uz “nelikumīgu ražojumu” tirdzniecību:

- nolemt, ka dažādie nosacījumi, kas raksturo prasītāju ekskluzīvās tiesības, visi ir kumulatīvi nosacījumi (nevis alternatīvi), bet izslēgt pārāk neskaidrus nosacījumus, kā arī nosacījumus, kas attiecas uz tehniskiem elementiem;
- visos gadījumos samazināt kavējuma naudu līdz 500 EUR par nokavējuma dienu attiecībā uz katru tirdzniecības vietu gadījumā, ja pēc 2 mēnešiem, skaitot no pasludināmā sprieduma paziņošanas dienas, nav izpildīts pārtraukšanas rīkojums;

attiecībā uz publikācijas rīkojumu:

- samazināt kavējuma naudu līdz 100 EUR par nokavējuma dienu attiecībā uz publikāciju tīmekļvietnē www.chedech.com gadījumā, ja pēc 2 mēnešiem, skaitot no pasludināmā sprieduma paziņošanas dienas, nav izpildīts pārtraukšanas rīkojums;

attiecībā uz paziņošanas, atsaukšanas un iznīcināšanas rīkojumiem:

- nolemt, ka nav atrasta neviena tirdzniecības vieta, un noraidīt prasījumus attiecībā uz rīkojumiem par paziņošanu izplatītājiem, kā arī atsaukšanas un iznīcināšanas rīkojumiem;

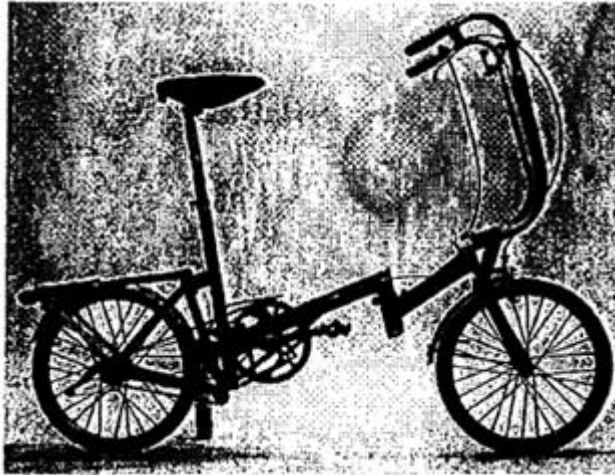
katrā ziņā attiecībā uz visiem lūgtajiem rīkojumiem:

- ierobežot ar summu 25 000 EUR apmēra kopējo kavējuma naudu, kas var tikt piespiesta, izpildot pasludināmo spriedumu.

2. Lietas rašanās fakti

a) Puses

SI kungs radīja pirmo salokāmā divriteņa modeli 1975. gadā un nodēvēja to par “BROMPTON”:

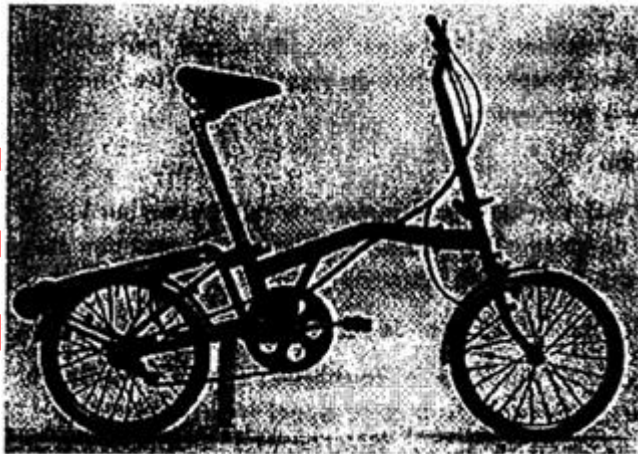


[Oriģ. 6. lpp.]

1976. gadā SI kungs nodibināja *BROMPTON Ltd* nolūkā attīstīt sava salokāmā divriteņa tirdzniecību, nododot licenci kādam lielākam uzņēmumam, kas nodrošinātu tā ražošanu un laišanu tirgū.

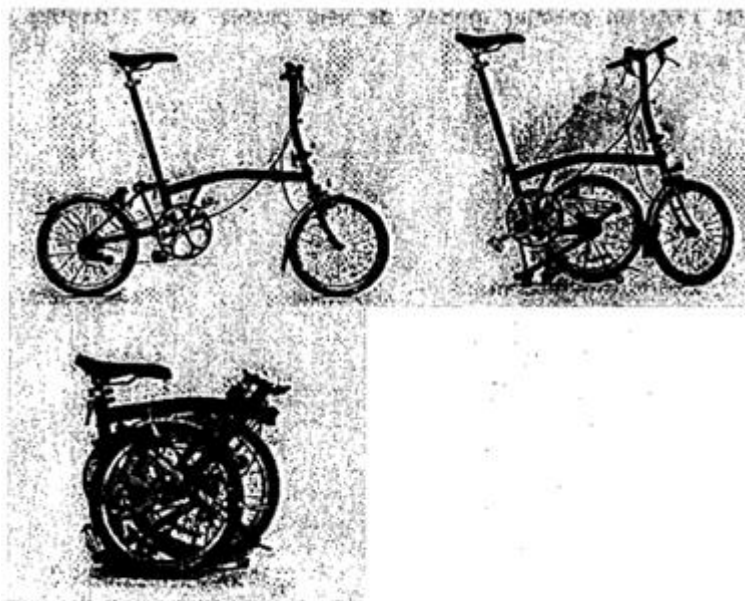
Tomēr tolaik viņš neatrada ieinteresētu uzņēmumu un turpināja strādāt viens pats.

1981. gadā viņš saņēma pirmo 30 “BROMPTON” divriteņu pasūtījumu. Viņš tos izgatavoja nedaudz atšķirīgus no oriģinālā divriteņa modeļa:



Pēc šī pirmā pasūtījuma SI kungs uzsāka savas sabiedrības attīstību, lai savu saliekamā divriteņa modeli padarītu atpazīstamu tirgū.

Kopš 1987. gada “BROMPTON” divritenis tiek laists tirgū šādā formā:



[Oriģ. 7. lpp.]

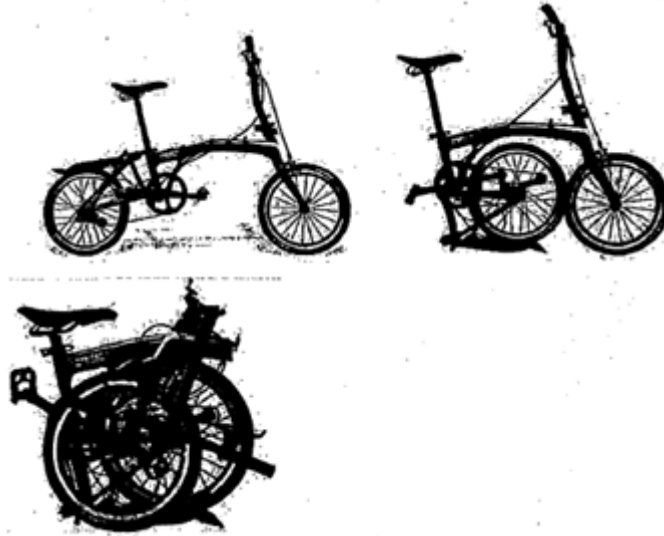
Kopš paša sākuma to raksturo iespēja tikt salocītam 3 pozīcijās: atlocītā pozīcijā, “stand-by” pozīcijā un salocītā pozīcijā.

[..]

Sabiedrība *BROMPTON* bija patenta īpašniece attiecībā uz sava divriteņa salocīšanas mehānismu, taču šobrīd šis patents vairs nav aizsargāts. **[Oriģ. 8. lpp.]**

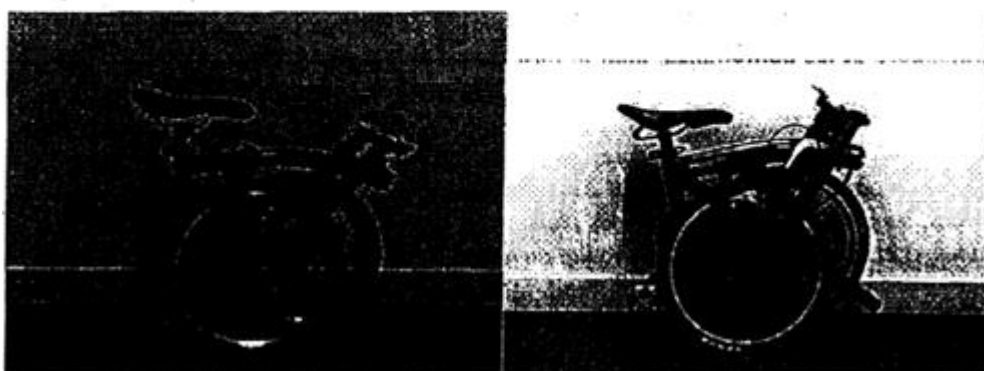
Tāpat tai pieder īpašumtiesības, kas izriet no autortiesībām uz divriteņa “BROMPTON” izskatu, savukārt *SI* kungam pieder personiskās tiesības uz šo divriteni.

GET2GET ir Dienvidkorejas sabiedrība, kas specializējas sporta aprīkojuma ražošanā. Tā ražo un pārdod, it īpaši ar savas tīmekļvietnes (www.chedech.com) starpniecību, divriteni, kas arī ir salokāms 3 dažādās pozīcijās:



BROMPTON uzskata, ka “CHEDECH” divritenis, kas pieejams tirdzniecībā, tostarp Beļģijā, pēc izskata ir gandrīz identisks šīs sabiedrības pašas divritenim un ar to tiek pārkāptas tās autortiesības. [Oriģ. 9. lpp.]

BROMPTON tādējādi veica abu divriteņu salīdzinājumu katrā no 3 pozīcijām (salocīts, “stand-by” un atlocīts):



Tā uzskata, ka šie attēli pietiekami pierāda, ka abu divriteņu izskats ir praktiski vienāds katrā no 3 izmantošanas pozīcijām.

Tā kā *BROMPTON* un *SI* kungs nekad nav devuši atļauju *GET2GET* izmantot viņu autortiesības, lai ražotu šos divriteņus, viņi nolēma uzsākt šo tiesvedību. [Orig. 10. lpp.]

3. Diskusija

a) Materiālā un teritoriālā jurisdikcija

Code de droit économique (Ekonomisko tiesību kodekss, turpmāk tekstā – “*CDE*”) XVII.14. panta 3. punktā *Tribunal de l’entreprise* (Uzņēmējdarbības lietu

tiesa) priekšsēdētājam ir piešķirta kompetence konstatēt autortiesību pārkāpumu un uzdot jebkāda šī pārkāpuma pārtraukšanu.

Tiesas, kurā tiek izskatīta šī lieta, teritoriālā jurisdikcija ir balstīta uz *Code de droit international privé belge* (Beļģijas Starptautisko privāttiesību kodekss, turpmāk tekstā – “CDIP”) 96. panta 2. punktu, kurā jurisdikcija izskatīt lietu par pienākumiem, kuri izriet no notikuma, kas rada kaitējumu, ir piešķirta tās vietas tiesai, kurā iestājies vai draud iestāties kaitējums.

Šajā gadījumā prasītāji apgalvo, ka *GET2GET* tīmekļvietnē www.CHEDECH.com veiktā divriteņa tirgošana rada viņu autortiesību uz divriteņi “BROMPTON” pārkāpumu. Šī tīmekļvietne potenciālajiem pircējiem ir tostarp pieejama Ljēžas tiesas rajona teritorijā.

No iepriekš minētā izriet, ka šai tiesai ir materiāla un teritoriāla jurisdikcija izskatīt šo strīdu, un to atzīst abas lietas puses.

b) Autortiesību pastāvēšanas nosacījumi

Saskaņā ar Bernes konvencijas par literatūras un mākslas darbu aizsardzību 2.1. pantu:

Termins “literatūras un mākslas darbi” aptver visus darbus literatūras, zinātnes un mākslas jomā neatkarīgi no to izpaušmes veida un formas, kā, piemēram, grāmatas, brošūras un citus rakstveida darbus; lekcijas, runas, sprediķus un citus līdzīga rakstura darbus; dramatiskos un muzikāli dramatiskos darbus; horeogrāfiskos darbus un pantomīmas; muzikālās kompozīcijas ar tekstu vai bez teksta; kinematogrāfiskos darbus, kuriem pielīdzināmi darbi, kas izteikti kinematogrāfijai analogiskā veidā; zīmējumus, glezniecības, arhitektūras, tēlniecības, grafikas un litogrāfijas darbus; fotogrāfiskos darbus, kuriem pielīdzināmi darbi, kas izpildīti fotogrāfijai analogiskā veidā; lietišķās mākslas darbus; ilustrācijas, ģeogrāfiskās kartes, plānus, skices un trīsdimensiju darbus, kas attiecas uz ģeogrāfiju, topogrāfiju, arhitektūru vai zinātni.

Beļģijas tiesībās noteikumi, kas piemērojami autortiesību aizsardzības jomā, ir ietverti *Code de Droit Economique XI* grāmatā – 164. un nākamajos punktos. To mērķis tostarp Beļģijas valsts tiesībās transponēt vairākas Eiropas Savienības direktīvas, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/29/EK (2001. gada 22. maijs) par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā, kurā ir noteiktas dažādas ekskluzīvās tiesības, kas atzītas autortiesību subjektiem. Ar XI.165. pantu Beļģijas tiesībās ir transponēti minētās direktīvas 2.–5. pants, kuros ir noteiktas ekskluzīvās tiesības, kas atzītas autoriem attiecībā uz viņu darbiem.

Beļģijas tiesībās darbs ir aizsargāts ar autortiesībām, ja tam ir noteikta forma un tas ir oriģināls. Oriģinalitāte ir vienveidīgi definēta gan judikatūrā, gan doktrīnā kā autora [**Oriģ. 11. lpp.**] intelektuālās jaunrades izpaušme; darbam ir jāpauž autora

personiskā ietekme, tam jāatklāj autora radošās izvēles un līdz ar to jābūt individuālam.

Arī Eiropas Savienības Tiesa ir izstrādājusi nu jau iedibinātu judikatūru autortiesību jomā. Piemēram, autortiesību aizsardzība var tikt piešķirta kādam darbam tikai tad, ja tas ir oriģināls tādā ziņā, ka tā ir *autora paša radīta intelektuālā jaunrade*, kas nozīmē, ka tas “*atspoguļo viņa personību*”. EST uzskata, ka tā tas ir, “*ja autors, izstrādājot darbu, var īstenot savas radošās iespējas, veicot brīvas un radošas izvēles*”, līdz ar to “*autors, izmantojot šīs dažādās izvēles, var radītajam darbam piešķirt “personisku raksturu”*” (skat. it īpaši EST 2009. gada 16. jūlija spriedumu *INFOPAQ*, C-5/08, EU:C:2009:465, it īpaši 37. un 39. punkts; un 2011. gada 1. decembra spriedumu *PAINER*, C-145/10, EU:C:2011:798, 87.–89. punkts).

Darba oriģinalitāti ir izvērtējama brīdī, kad tam tiek piešķirta forma. To nevar apšaubīt, pamatojoties uz vēlāk radītiem darbiem. Tomēr oriģinalitāte nav vienlīdzīga ar novitāti – kritēriju, kas pastāv patentu tiesībās vai dizainparaugu tiesībās.

Visbeidzot, tagad tiek atzīts, ka utilitārs objekts – piemēram, divritenis – var tikt aizsargāts ar autortiesībām, ar nosacījumu, ka to var kvalificēt kā oriģinālu darbu. Šāda veida objektiem no iespējas aizsargāt ar autortiesībām ir izslēgtas tikai tās formas, ko nosaka tehniska rezultāta sasniegšanas nepieciešamība.

Zināmā doktrīnā ir izstrādāts tests, kura mērķis ir noteikt, vai objekta formu diktē vai nē sasniedzamais tehniskais rezultāts; runa ir par tā saukto formu nedalāmības jeb formu daudzveidības kritēriju:

[..] [Doktrīnas apsvērumi]

Beļģijas judikatūrā ir pārņemta šī teorija, piemēram, pieļaujot, ka autortiesības var pastāvēt attiecībā uz bērnu pudelītēm (Ljēža, 2008. gada 8. septembris, *IRDI* 2008, 409. lpp. un tajā minētās atsauces):

[..] [Oriģ. 12. lpp.]

Formu daudzveidības kritērijs nāk no dizainparaugu tiesībām. Nesenā spriedumā Eiropas Savienības Tiesa uzskatīja, ka:

Padomes Regulas (EK) Nr. 6/2002 (2001. gada 12. decembris) par Kopienas dizainparaugiem 8. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka, lai novērtētu, vai ražojuma izskata iezīmes nosaka vienīgi tā tehniskā funkcija, ir jāpierāda, ka šī funkcija ir vienīgais faktors, kas ir noteicis šīs iezīmes, un alternatīvu dizainparaugu esamība šajā ziņā nav noteicošā (2018. gada 8. marta spriedums *DOCERAM*, C-395/16, EU:C:2018:172).

Šajā spriedumā Tiesa, piemērojot Regulas 6/2002 8. panta 1. punktu, atteicās no formu daudzveidības kritērija un izmantoja formas cēloņsakarības kritēriju,

saskaņā ar kuru no Kopienas dizainparauga aizsardzības ir izslēgtas ražojuma izskata iezīmēm, ko nosaka tikai ražojuma tehniskā funkcija.

Secinājumos, kas sniegti 2017. gada 19. oktobrī, ģenerālvokāts SAUGMANDSGORS [SAUGMÅNDSGAARD] arī aicina noraidīt formu daudzveidības teoriju. Viņš uzskata, ka nekur nav prasīts, lai *attiecīgā iezīme būtu vienīgais līdzeklis, ar kura palīdzību var tikt iegūta vēlamā tehniskā funkcija* (secinājumu 37. punkts). Likumdevējs ir vēlējis izvairīties no tā, ka ražojuma tīri tehniskās izcelsmes iezīmes varētu tikt monopolizētas ar dizainparauga palīdzību (38. punkts).

Tādēļ ir jādod priekšroka formas cēloņsakarības kritērijam. Šī kritērija piemērošanai noteicošais ir objekta autora nodoms: kāds ir vēlamais tehniskais rezultāts? Vai tas prasa noteiktu formu?

Viens no izvirzītajiem pamatojumiem ir it īpaši vēlme izvairīties no tā, ka noteikumi patentu jomā tiktu apieti, iegūstot ekskluzīvas tiesības uz tehnisku raksturlielumu uz laiku, kas būtu ilgāks par patentiem piemērojamos tiesību aktos paredzēto, un ar mazāk ierobežojošiem nosacījumiem.

Ģenerālvokāts uzskata, ka formas cēloņsakarības kritērijs ir atbilstošs arī Tiesas judikatūrai preču zīmju jomā (45. punkts):

apzīmējumu, kas sastāv tikai no preču formas, nevar reģistrēt [saskaņā ar interpretētajām tiesību normām], ja tiek pierādīts, ka šīs formas pamatiezīmes izriet tikai no tehniskā rezultāta". Tiesa ir precizējusi, ka "tas, kas tiek pierādīts, ka pastāv citas formas, kas ļauj sasniegt to pašu tehnisko rezultātu, neļauj nepiemērot pamatojumus [...] atteikumam [reģistrēt]" kā preču zīmi "preces form[u], kas vajadzīga tehniska rezultāta iegūšanai", kā ir noteikts minētajās tiesību normās. Šo formu daudzveidības teorijas netiešo, bet, manuprāt, skaidro noraidījumu tā balstīja it īpaši uz konstatējumu, ka reģistrācijas atteikumam nav izvirzīts nosacījums, ka attiecīgajai formai ir jābūt vienīgajai, ar kuru var iegūt vajadzīgo tehnisko rezultātu, un uz apsvērumu, ka ievērojams skaits alternatīvu formu varētu kļūt neizmantojams preču zīmes īpašnieka konkurentiem, ja šāds kritērijs tiktu atzīts par noteicošu. [Oriģ. 13. lpp.]

c) Piemērošana šajā lietā

Šajā lietā GET2GET apgalvo, ka tās divriteņa "CHEDECH" izskatu nosaka vēlamais tehniskais risinājums, proti, funkcionāls un viegls divritenis, kas salokāms 3 atšķirīgās pozīcijās (salocīts, atlocīts un "stand-by").

Tā paskaidro, ka apzināti ir izmantojusi salocīšanas tehniku, uz kuru agrāk attiecās BROMPTON patents, kas šobrīd ir beidzies, jo uzskata, ka šī metode ir visfunkcionālākā. GET2GET uzskata, ka šādas salocīšanas metodes izvēle ir tehnisks ierobežojums, kas nosaka "CHEDECH" divriteņa izskatu.

Savukārt *BROMPTON* un *SI* apgalvo, ka, tā kā tirgū ir pieejami citi divriteņi, kas salokāmi 3 pozīcijās un kuru izskats atšķiras no viņu divriteņa, viņiem pieder autortiesības uz šo divriteņi, jo tā izskats pierāda autora radošas izvēles esamību un līdz ar to oriģinalitāti.

Prasītāju tēze balstās uz formu daudzveidības teorijas piemērošanu, kuru Eiropas Savienības Tiesa ir noraidījusi attiecībā uz dizainparaugiem.

Pat ja šīs intelektuālā īpašuma tiesības balstās uz citu aizsardzības sistēmu, nevis to, kas pastāv autortiesību jomā, ir lietderīgi atgādināt, ka formu daudzveidības teoriju sākotnēji izstrādāja dizainparaugu tiesību jomā un pēc tam paplašināja uz autortiesību jomu.

Apsvērumus, ko izvirzījusi gan Tiesa, gan ģenerāladvokāts, lai pamatotu formas cēloņsakarības teoriju dizainparaugu jomā, var transponēt arī uz autortiesībām.

Aizsardzība, kas autoram piešķirta attiecībā uz viņa darbu, ir paplašinātas ekskluzīvās tiesības, kuru mūžs ir ilgāks nekā tām tiesībām, ko piešķir saistībā ar patentu tiesībām. Nosacījumi autortiesību iegūšanai ir arī atšķirīgi un dažos aspektos mazāk ierobežojoši nekā tie, kas paredzēti tiesību aktos attiecībā uz patentiem.

Šajā gadījumā *BROMPTON* bija patents uz tās divriteņa salocīšanas sistēmu 3 pozīcijās. Šobrīd šis patents vairs nav aizsargāts, līdz ar to jebkurš konkurents tagad [var] ražot un pārdot divriteņus, kuros izmantota “Brompton” salocīšanas tehnoloģija.

Ja šī salocīšanas tehnoloģija nosaka konkrētu divriteņa formu un ja prasītāji ar autortiesību palīdzību var aizliegt konkurentam ienākt tirgū ar divriteņiem, kuru izskats ir līdzīgs “BROMPTON” divriteņim, tad prasītājiem *de facto* piederētu ekskluzīvas tiesības uz šo salocīšanas metodi, neraugoties uz to, ka viņu patents uz to ir beidzies. [Oriģ. 14. lpp.]

Tomēr lietas materiāli pierāda, ka citi ražotāji ir izvēlējušies laist tirgū atšķirīgas formas divriteņus, lai gan arī tos ir iespējams salocīt 3 pozīcijās tāpat kā “BROMPTON” divriteņi.

Tādēļ šī strīda atrisinājums ir atkarīgs no jautājuma, vai autortiesību – un līdz ar to no tām izrietošo ekskluzīvo tiesību – pastāvēšana ir izslēgta, ja izskats, ko vēlas aizsargāt, ir nepieciešams precīza tehniska risinājuma panākšanai.

Tādēļ ir jāaptur tiesvedība un jāuzdod Tiesai jautājumi par Direktīvas 2001/29 interpretāciju un par aizsardzības, kas piešķirama ražojuma izskatam, kuru nosaka tehniski ierobežojumi, apjomu.

Gadījumā, ja būtu iespējams piešķirt autortiesības uz formu, kas nepieciešama, lai sasniegtu noteiktu tehnisku rezultātu, vai, lai novērtētu kādas formas

nepieciešamo raksturu tehniska rezultāta sasniegšanai, būtu jāņem vērā citu iespējamu formu, kas ļauj sasniegt tādu pašu rezultātu, esamība.

Šī tiesa vēlas arī jautāt, kādi būtu vērā ņemamie kritēriji, lai novērtētu, vai pastāv forma, kas nepieciešama, lai sasniegtu noteiktu tehnisku rezultātu. Tāpat arī – vai šajā ziņā ir jābalstās uz formas efektivitāti vēlamā tehniskā rezultāta sasniegšanai, vai arī pietiek tikai ar autora vēlmi sasniegt šādu rezultātu? Vai agrāka patenta – kas šobrīd ir beidzies – uz procesu, kas ļauj sasniegt tehnisko rezultātu, esamība ietekmē vērtējumu par autortiesību pastāvēšanu šajā gadījumā?

AR ŠĀDU PAMATOJUMU:

[..]

Iemjot uz sacīkstes principu balstītā procesā un pirms lēmuma par lietas būtību pieņemšanas,

balstoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 267. pantu, uzdodam Eiropas Savienības Tiesai šādus prejudiciālus jautājumus:

- Vai Savienības tiesības, it īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/29/EK (2001. gada 22. maijs) par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā, kuras 2.-5. pantā tostarp ir noteiktas dažādas autortiesību subjektiem atzītās ekskluzīvās tiesības, ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tām no autortiesību aizsardzības ir izslēgti darbi, kuru forma ir nepieciešama tehniska rezultāta sasniegšanai?
- Vai, novērtējot kādas formas nepieciešamību tehniska rezultāta sasniegšanai, ir jāņem vērā šādi kritēriji: **[Oriģ. 15. lpp.]**
 - citu iespējamu formu, kas ļauj sasniegt tādu pašu tehnisku rezultātu, esamība?
 - formas efektivitāte minētā rezultāta sasniegšanai?
 - apgalvotā pārkāpēja vēlme sasniegt šo rezultātu?
 - agrāka patenta – kas šobrīd ir beidzies – uz procesu, kas ļauj sasniegt vēlamā tehnisko rezultātu, esamība?

[..]